

SEANCE 2 PLURILINGUE : LES JOURS DE LA SEMAINE

OBJECTIF : créer des passerelles entre les langues, éveiller une réflexion sur le fonctionnement des langues

Modalité

En groupe / mise en commun

Durée

50 mn

Supports

Par groupe :

Étiquettes à découper des jours de la semaine en anglais, espagnol, italien, portugais, allemand, français



Langue	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday	Sunday
Anglais	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday	Sunday
Espagnol	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado	Domingo
Italien	Lunedì	Martedì	Mercoledì	Giovedì	Venerdì	Sabato	Domenica
Portugais	Segunda	Terça	Quarta	Quinta	Sexta	Sábado	Domingo
Allemand	Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag	Samstag	Sonntag
Français	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi	Dimanche

Grille vierge à remplir avec les étiquettes (on supprime le nom des langues)



Déroulement

1^o phase en groupe

Expliciter l'objectif de la séance : travailler sur les jours de la semaine dans plusieurs langues



CASNAV de Toulouse

Distribuer les étiquettes mélangées et demander de les classer par langue, puis dans l'ordre des jours de la semaine

Demander à chaque groupe d'écrire comment il a procédé :

- pour classer les langues
- pour ordonner les jours
- pour trouver la langue

2° phase en commun

Mise en commun des réponses

Expliciter le processus réflexif face à une langue inconnue

Prolongement

Faire le lien entre le nom des planètes et le nom des jours selon les langues

Interculturel : demander comment est organisé le calendrier scolaire dans leur pays
Demander comment se disent les jours de la semaine dans d'autres langues de la classe

Ressources

<http://eole.irdp.ch/eoleenligne/bienvenue.html> activité en autonomie pour l'élève
« Les jours de la semaine en français et dans d'autres langues »

http://eole.irdp.ch/eole/eole_txts_fdl/activites.html



CASNAV de Toulouse



CASNAV de Toulouse